

移民

IMMIGRATION
BIMONTHLY

統一證號大革新

外人、國人一家親

NO. 80
FEBRUARY 2021

新式

外來人口 統一證號



亮相登場!

舊式



新式



移民雙月刊

目錄

IMMIGRATION
BIMONTHLY

Chapter 1

封面故事

統一證號大革新 外人、國人一家親
新式外來人口統一證號閃亮登場 3

Chapter 2

聚焦 移民署

「新手相連 海山同遊」2020國際移民日 5

聚焦專業移民官 109年證照辨識達人比賽 7

刊名：移民雙月刊

出版機關：內政部移民署

地址：10066臺北市中正區廣州街15號

電話：(02) 2388-9393

出版年月日：中華民國110年02月

創刊年月日：中華民國99年01月20日

期刊頻率：雙月刊

發行人：鐘景琨

編輯委員：梁國輝 林興春 林澤謙 黃齡玉

張文秀 黃耀樑 陳右芬 卓明偉

鍾秀英 魯佑民 林宏恩 謝文忠

陳建成 盧重任 姜 霖

封面題字：歐豪年

編輯總召：唐敏耀

副總召：吳嘉弘

主編：胡雅婷

執行編輯：謝坤政

美術編輯：康芮禕

編輯小組：蘇昱嘉 楊金滿 蕭正忠 郭哲維

曾詠鳳 張美華 羅心綸 蔡易良

鍾錚華 蕭芷庭 郭儒謙 魏秋宜

羅金定

展售處：

國家書店 (<http://www.govbooks.com.tw>)

松江門市：臺北市中山區松江路209號1樓

(電話02-25180207)

五南文化廣場 (<http://www.wunanbooks.com.tw>)

臺北店：臺北市中正區羅斯福路4段160號

(電話02-23683380)

臺中總店：臺中市中山路6號

(電話04-22260330)

本刊物另同步刊載於移民署網站出版品與影音專區

<https://www.immigration.gov.tw>

著作權管理資訊：

本刊物保留所有權利，欲利用本刊物全

部或部分內容者，需徵求本署同意或書

面授權，請洽本署秘書室電話 (02) 2388-9393#2740





Chapter 3

國際行腳

比利時的移民政策與照顧融合措施	9
10,082公里的想念：這「疫」年不一樣的返鄉路	11

Chapter 4

服務你我他

行動列車停靠桃園站-走進新住民文化薈萃的築夢世界	13
行動列車停靠彰化站-分享新住民手作甜點烘焙夢	15

Chapter 5

新住民 發聲

來自印尼的天使-陳莉蓮 溫暖守護澎湖新住民	17
-----------------------------	----

Chapter 6

宣導專區

聯合國反貪腐公約宣導案例故事	19
中央存保制 存款最明智 最高300萬保障存款權益	21

友情陣線



海巡雙月刊



清流雙月刊



警光雜誌



內政部邱昌嶽常務次長(第2排中)、國家發展委員會高仙桂副主委(第2排左4)、歐洲在臺商務協會何飛逸執行長及白健文主席(第2排右4及第2排左3)、臺北市美國商會李豪執行長(第2排右3)、本署鐘景琨署長(第2排右2)、梁國輝副署長(第2排左2)、林興春副署長(第2排左1)及參賽小朋友於「統一證號小學堂」活動合影

統一證號大革新 外人、國人一家親

新式外來人口統一證號閃亮登場

文 / 入出國事務組科員 蔡毅銜、科員 朱柏翰

圖 / 入出國事務組助理員 范明暘

長期以來，持有舊式外來人口統一證號(以下簡稱統一證號)的外人，因統一證號格式與國民身分證號不同，使居住在臺灣的他們無法順暢進行網路購物、訂火車票甚至是醫療掛號等，造成諸多不便；本署發現問題後，在內政部指導下，隨即著手改革統一證號，並協調相關單位，終於，自本(110)年1月2日起，新式統一證號(1碼英文+9碼數字)正式上路，這也讓歐洲在臺商務協會執行長何飛逸開心表示：「這個日子我們等很久，會讓我們非常方便，終於可以參與跟進入電子商務的世界。」

貼心小改變 生活大便利

統一證號如同國民身分證字號一樣，是外來人口專屬身分識別碼，舊式統一證號第2碼是以英文字母「A」、「B」、「C」、「D」區分性別及身分別，而新式統一證號第2碼設計為「8」代表男性跟「9」代表女性，如此一來能直接區分性別，提供更為妥善的服務。

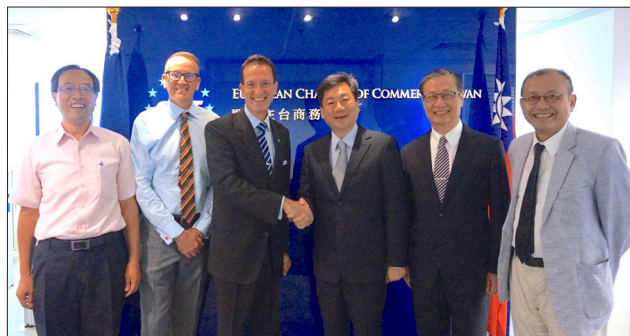
改版後帶來以下2點益處：

一、提升外來人口對臺灣歸屬感：藉由相近的證件編碼格式，讓遠渡重洋的外來人口情感上認同自身也是臺灣這片土地的一份子。

二、線上申請的系統操作更為便利：新式統一證號讓外來人口可申請的網路系統更加全面，譬如：網路購物或線上申請各式表單，系統預設為填入國人身分證格式(1碼英文+9碼數字)時，新式證號可直接順利輸入完成線上程序。

各部門協力行 多項服務不喊停

本署自107年起便著手規劃換發新式統一證號相關配套措施，且透過資料介接方式，不論是以舊式證號申請的健保卡或銀行帳戶皆能照常



內政部陳宗彥政務次長(右3)、歐洲在臺商務協會何飛逸執行長(左3)、白健文主席(左2)、封德育政府關係代表(右1)及本署鐘景琨署長(右2)於歐洲在臺商務協會辦公室合影

使用。特別的是曾以舊式證號申請自然人憑證部分，在改版後只要主動至本署任一地點服務站更換即可且無須收取手續費用。

且為便利各部門查詢外來人口身分資訊，本署提供以下管道供確認外來人口身分：

一、於本署官網架設「新舊統一證號申請結果查詢網頁」，輸入新式證號可以查詢到舊式證號，反向輸入舊式證號，亦可查詢到新式證號。

二、本署在製作證件時，會將舊式證號印在居留證的背面，不僅當事人自己可以看到，在辦理手續時也能讓相關部門人員了解外來人口身分等資訊。

舊式統一證號換發新式統一證號原則上採「併同換發機制」，即外來人口於居、停留申請案延期、換(補)發證件等資料異動時，再由本署更換為新式統一證號。另外，舊式證號將在120年1月1日以後全面停用，今年至120年之間為過渡期間，如尚未更新仍可以繼續使用，外來人口可視需求自行決定何時換發。

🌟 統一證號小學堂 大小朋友齊歡喜

為了加強宣導新式外來人口統一證號，本署特別選在去年聖誕節前夕，於臺北市服務站1樓舉辦「統一證號小學堂」活動，除邀請歐洲在臺商務協會與臺北市美國商會共襄盛舉外，並邀請新住民及其子女進行政策搶答活動，讓大家搶先一睹政策風貌。

活動首先由新住民子女組成的「Shinee Stars」團體，以勁歌熱舞揭開序幕，內政部邱昌嶽常務次長化身為小學堂的校長，與國家發展委員會高仙桂副主委共同頒發載有新式統一證號的永久居留證樣卡給本案的重要推手「歐洲在臺商務協會」，該會由何飛逸執行長及生活品質委員會白健文主席上臺接受這份榮譽；緊接著，透過由印尼、緬甸、英國及日本等4組新住民親子的政策搶答活動，讓現場氣氛high到最高點，而4組參賽者中，日本及英國的新住民子女均來自於淡水的坪頂國小，坪頂國小的歐亞美校長曾擔任過內政部全國新住民火炬計畫中央輔導員，當日也特地撥空來參加小學堂的活動。



本署鐘景琨署長(第2排左3)及坪頂國小歐亞美校長(第2排右1)等人與獲獎小朋友合影

🌟 多元管道宣導 更換統一證號零煩惱

為使更多外來人口了解新式統一證號改了什麼，本署製作多國語言文宣及懶人包(含英文、越南文、印尼文、泰文、緬甸文、柬埔寨文等6種外國語言)，且針對更換後衍生議題，如駕照、健保、銀行帳戶等部分，請相關機關提供常見問答並翻譯為中英文版。

此外，本署亦於官網建置「新式外來人口統一證號專區」，專區內提供詳盡的政策資訊，外來人口若有任何申換新式統一證號問題，請直接透過「外來人士在臺生活諮詢服務熱線(0800-024-111)」、「內政服務熱線(1996)」及「本署署長信箱」等管道反映，內政部邱昌嶽常務次長表示：「統一證號的轉換過渡期，我們將盡力為外來人口解決適應問題，讓居住在臺灣的外國朋友們生活品質有感提升，確保達成更友善、更便利、更臺灣的效果。」

💡 外來人口新式統號Get! 舊號如何換新號?

	🔥 激推! 併同汰換機制 (使用各申請案原表格)	單純想換發新式統號 (使用新申請表)
1 方式	延期、資料異動或補(換)發證件時，舊式統號併同更新為新式統號。	效期屆滿前，單純想換發新式統號者(另為使民眾可分流換發新式統號，本措施優先適用非移工之外來人口)。
2 收費	藉由上述方式更換新式統號無須額外收費，僅須支付原本延期、資料異動或補(換)發證件之費用。	自110年1月2日起至111年1月2日止，針對換發新式統號部分免徵規費。
3 其他	<ul style="list-style-type: none"> 120年1月1日起舊式統號全面停用。 120年1月1日前若尚未換新號，舊號仍可使用。 證件效期屆滿前單純換發新式統號者，證件效期不變。 	

註：外來人口包含「臺灣地區無戶籍國民、外國人、大陸地區人民、香港或澳門居民」

更多資訊詳見

NIA新式外來人口統一證號專區





內政部徐國勇部長（左3）、基隆市林右昌市長（右3）、本署邱豐光前署長（右1）及與會貴賓於國際移民日開幕合影



文 / 圖 移民事務組視察 洪聖竣

為提升各國對移民人權及多元文化之重視，聯合國將每年的12月18日訂為國際移民日（International Migrants Day），我國亦於100年將12月18日訂為我國的「移民日」，在慶祝我國移民日10周年之際，臺灣新住民人數已超過56萬人，移工人數也突破70萬人，外來移民在我國各階層扮演越來越重要的角色。本署為了表彰移民精神及貢獻，每年結合各部門共同舉辦移民日慶祝活動，並將活動選擇在各縣市輪流舉辦，讓新住民更融入在地生活。

🎯 港都慶祝移民日 舞蹈、美食共享樂

「2020 國際移民日」於去（109）年12月5日選擇在基隆市舉辦，而本次移民日也是第一次在北臺灣的港都舉行，基隆是我國北部重要的港口都市，與高雄並列臺灣兩大港口都市。早期在航空運輸尚未普及時，移民承載著故鄉家人的思念與輪船啟程的轟鳴聲，飄洋過海來臺打拚，而港都正是他們踏上這片土地的起點。此次活動，本署與基隆市政府攜手合作在「國立海洋科技博物館」（以下簡稱海科館）舉辦本次活

動，鄰近海邊的海科館，其郵輪造型的建築物遠看就像一艘躍出海面的巨輪，與基隆港前呼後應，除了別具風貌的建築外觀，館內豐富的館藏和設施也不遑多讓，其中展藏了許多臺灣先進的海洋科技及各式海洋生物，當日海科館更開放免費暢遊館內設施，並可體驗全臺最大IMAX 3D海洋劇場。

一開始，由內政部徐國勇部長、基隆市林右昌市長、本署邱豐光前署長、海科館陳素芬館長及駐臺國外代表共同主持開幕，首場表演邀請了基隆市在地知名舞團「楓香舞蹈團」演出，「楓香舞蹈團」是飛鳳獎及文藝獎得主孫翠玲老師在81年時創辦，舞團成員包含成人組與兒童組，曾多次參與國內外或國際藝術節的舞蹈表演，並屢次獲評為最受歡迎團隊及最佳團隊。舞蹈表演由國人及新住民子女的兒童組擔綱演出，一首芭蕾配上一首流行街舞，截然不同的風格呼應移民日歌頌多元文化的精神，其精湛的演出讓觀眾鼓掌叫好。此外，除了「楓香舞蹈團」，還邀請了10組分別來自埃及、菲

律賓、越南、蒙古、緬甸、中國等國之新住民表演團體，各自穿上具本國特色的服裝，並帶來一系列各國舞蹈、歌曲及服裝走秀等表演，獲得觀眾滿堂喝采。



由新住民子女擔綱演出開場的「楓香舞蹈團」舞蹈表演

本次移民日，現場設有 40 個美食攤位，其中包含了來自越南、印尼、緬甸、中國、韓國等 10 個異國美食攤位，菜單包含沙嗲、緬甸奶茶、涼拌粉條、芭蕉粽、奶凍、糯米飯、春捲等料理，品項眾多令人目不暇給，並讓遊玩民眾的味蕾充滿著來自不同國家特色的風味料理。除了美食攤位外，現場另設有文化體驗攤位，透過讓民眾 DIY 製作異國特色童玩，如：小蒙古包搭建體驗、蒙古圖文杯墊體驗、越南粽綁繩體驗、緬甸燈籠手作、印尼蠟染面具、傳統木製面具、柬埔寨手作童玩、中國古箏體驗、泰國水燈體驗、伊朗達夫鼓體驗及日本文化摺紙等 10 個體驗專區。不論是美食或 DIY 活動，將異國風情寓教於樂於活動中，讓參與民眾對多元、尊重、異國文化等名詞有了更深刻的體驗和認識。

🎯 表揚移民歸化人才 臺灣感謝有您

本次活動的一大亮點是卓越新住民及移工的表揚典禮，由內政部徐國勇部長親自頒發獎牌給這些在臺灣深耕許久，且對臺灣有卓越貢獻的新住民和移工，此次的獲獎者皆有其移民臺灣所經歷的故事，其中，來自日本並已歸化我國國籍的後藤史圭是中文流利的臺灣女婿，他曾擔任符瓊音、陳零九等歌手之貝斯手，更是蕭敬騰「獅子 LION」樂團的貝斯手，他表示：「臺灣社會

對於外來移民的包容性很高，生活感覺和日本差異不大，最大夢想是一輩子做音樂。目前已有穩定的工作，因此決定待在這片土地繼續我的夢想。」

另外，同為獲獎者來自越南的單親媽媽黎金莉，在面臨喪偶的打擊下，咬牙撐起一家人的經濟重擔，其堅毅不拔的精神讓人為之動容，而她也同時獲選 109 年基隆市模範母親，其獲獎當之無愧。而來自印尼的移工也是臺北車站地板圖書館的發起人丹特莉，她經常鼓勵在臺移工培養閱讀的習慣，閒暇之餘並會協助來自同鄉的移工，幫助他們解決勞資爭議或初來臺灣生活適應問題，熱心公益且積極參與各地方慈善活動，具有移工社群領袖之姿。同為印尼籍移工的楊柳強，於 106 年 7 月時，所在公司的隔壁廠房失火，他熱心積極協助救火，且為了避免災害擴大延燒到公司，還曾多次機警處理廠房緊急事故，避免災害的擴大而殃及無辜，雇主和同事都對他的義舉讚不絕口。另外，獲獎者還有拿梅花卡的梁潔芬修女、歸化國籍的尚若白及日本籍配偶渡邊美步等 7 位在臺生活並為臺灣奉獻的新住民。



內政部徐國勇部長（左 5）、立法委員葉毓蘭（右 5）及本署邱豐光前署長（左 4）與「卓越新住民」獲獎者合影

內政部徐國勇部長表示：「我們常講如果『世界是黑白的』，那我們就要努力讓這個世界『充滿色彩』，各種國家的人來到臺灣，讓臺灣 Colorful；而臺灣防疫做得好，是世界新移民快樂的福地。」在現場表揚的榮耀時刻，現場貴賓、外賓及滿場觀禮民眾一起大聲喊出「感謝有您，有你們真好！」



國境事務大隊陳建成大隊長(第一排中)於證照辨識達人比賽與參賽同仁們合影



聚焦專業移民官

109 年證照辨識達人比賽

文 / 國境事務大隊鑑識調查隊專員 林銀姿 圖 / 國境事務大隊桃園機場二隊佐理員 陳藝

在歲末年終的 12 月，本署國境事務大隊為了鼓勵同仁持續增進專業職能，並檢視這一年中各類專業訓練及工作經驗累積成果，舉辦一年一度的證照辨識達人比賽，本署國境事務大隊陳建成大隊長於開幕儀式致詞表示：「受疫情影響，隨著出、入境旅客的減少，證照查驗量大幅減少，鑑識調查隊仍每週提供證照辨識及人臉辨識線上教材與測驗，讓第一線國境同仁時時磨練專業職能，保持一定水準；並期許參賽選手在回到自己隊上後，也能夠扮演好『辨識達人』的角色，向身邊同仁解說線上的辨識證照教材，彼此教學相長，扮演鑑識調查隊的種子教官！」

一年一度辨識賽 高手比招眼明手快

本次辨識達人比賽，賽程區分「競賽組」與「績效組」，其中競賽組共計 20 人參賽，比賽成員來自全國 10 座機場與 15 座港口中最專精證照辨識的移民官，於去(109)年 12 月 11 日齊聚桃園機場共同角逐辨識達人冠軍寶座。

本次決賽時間長達 2 小時，參賽者須回答 20 個國家的護照或居留證中證照防偽問題與證

照中的偽、變造手法，因每本護照或居留證的作答時間限時 3 分鐘，過程中參賽選手無不卯足全力檢查。以護照的透光和側光檢視安全防偽設計為例，選手最好用的配備就是以放大鏡看其中的網點列印特徵和背景底紋，並嘗試拆解手中護照，檢查其中的封面與封底裡頁是否維持原狀，考驗參賽者擔任移民官的本職學能是否紮實。經歷了一場需要高度專注力和耐力的比賽後，第 1 名為桃園機場三隊陳亭茵科員，第 2 名為桃園機場一隊徐廷璋助理員，第 3 名為桃園機場二隊吳淳敏科員。



競賽組第 1 名桃園機場三隊陳亭茵科員(左圖)與第 2 名桃園機場一隊徐廷璋助理員(右圖)以放大鏡檢視護照中的安全防偽設計

其中，競賽組第 1 名陳亭茵分享自身華山論「鑑」的心路歷程表示：「自接觸證照查驗這項專業，我對於『證照辨識』充滿興趣及熱忱，平日藉由研究其他高手破獲假照之各類招式以增加自己之功力，再加上鑑識隊定期發布各國查獲之案例，我也會加以探討及吸收。而我的終極武器是整理『KEESING Documentchecker』網站中 A 到 Z 國家的最新版護照及簽證，加上日夜瀏覽領會，終成為我在查驗證照的一大利器。成功絕非偶然，先自助又有諸多貴人相助，才能一戰脫穎而出，這份榮耀是屬於所有身邊幫助我的長官與同仁。最後非常感謝鑑識隊舉行一年一度武林盛會，康慶年隊長及諸位鑑識隊教官都是我的武林恩師，我將再接再厲，為保衛國境盡己一份心力。」

◎ 變造證件圖不軌 國境辨識守家園

除了緊張刺激的競賽組比賽外，績效組比賽是依據今年查獲案件計算分數，評比出全國辨識績效最佳移民官、辨識績效最佳隊長和辨識績效最佳分隊長。本次績效組個人組戰況激烈，總共 8 人入圍決選，經過評審會議激烈討論查獲案件難易度後，最後由得票數最高的桃園機場五隊韓馥羽助理員獲得第 1 名。



國境事務大隊陳建成大隊長（左）頒發榮譽獎狀給桃園機場五隊韓馥羽助理員（右）以茲鼓勵

韓馥羽於去年 10 月所截獲經變造的馬拉威護照，是難度最高的偽、變造護照，她於 108 年底分發至國境事務大隊服務，能以初出茅廬之姿查獲變造護照，實屬難能可貴。她回憶事件發生當天早上，參加由鑑識隊康慶年隊長講授之「桃園機場在職人員年中證照辨識講習」課程，課堂上播放查獲案例影片，提醒大家要練好察言觀色的能力，並觀察旅客的臉部表情；當天晚上，韓

馥羽查驗護照時便遇到一名旅客，其異常開心的表情讓她驚覺有異，她使用光學放大鏡檢視護照，發現相片網點列印特徵與基本資料文字列印特徵不一致，隨即進入「偽變造護照辨識比對系統」查看，亦發現異常，便立刻依通報流程處理，才能阻擋不法於國家大門之外。

第 2 名為桃園機場四隊鄭立瑜助理員，她在去年 1 月底查獲 2 名持尼泊爾護照旅客持偽造中華民國簽證來臺，她表示：「當時使用放大鏡檢視該名旅客護照時發現破綻，立刻依照作業流程將其攔下，遏止不法進入國境。」第 3 名為去年 2 月底查獲變造的保加利亞護照的特殊勤務隊游東益助理員，他表示：「從航前旅客資訊系統（APIS）篩濾飛往加拿大的重點班機時，發現該旅客從韓國飛來臺灣再轉機前往加拿大之路線不常見。於是先到登機室找到這名旅客，利用放大鏡發現其護照經過偽、變造，再注意到這名旅客外觀非歐洲國家常見臉孔，經過詢問下，該旅客承認自己原本在印度務農，想要去加拿大工作賺錢，才鋌而走險花了 2,000 美金在柬埔寨購得這本假護照。」

「辨識績效最佳隊長」和「辨識績效最佳分隊長」獎項，目的皆為鼓勵主管扮演好以身作則角色，激勵其所屬精進證照辨識專業職能，認真嚴謹做好工作職責，獎項分別由桃園機場四隊傅水添隊長及桃園機場四隊第二分隊張甘玫分隊長獲得，其團隊工作累積成果值得肯定。

防「偽」多一點* 新式查驗章正式上線

本次辨識達人比賽，特別選在桃園機場旅客熱門打卡景點的查驗章展示櫥窗前舉辦開幕式，櫥窗內的查驗章圖樣，自 102 年使用至 109 年，歷經 8 年歲月功成身退，為防止人蛇或人口販運集團不法偽刻我國查驗章，本署新式查驗章於今年 1 月 1 日正式啟用，新式查驗章以「突破框架」理念進行設計，在入「境」的土下方多了一點外，並以超出章戳框的臺灣島嶼圖騰，象徵臺灣突破外交限制框架的決心，除提升章戳防偽功能外，也讓移民官更全面守護國門安全。

比利時的移民政策 與照顧融合措施

文 / 圖 駐歐盟兼駐比利時代表處移民秘書 蔡勤貝、移民輔導員 劉沁怡

隨著交通運輸的進步，國與國間人口的流動愈趨頻繁，比利時，其首都布魯塞爾是歐洲聯盟（EU）等大型國際組織的總部所在地，再加上特殊的地理位置，湧入周遭多個國家的移民（如：荷蘭、法國、波蘭、羅馬尼亞和義大利等歐盟國家；摩洛哥和土耳其等非歐盟國家；另外還有從敘利亞、阿富汗和中東、非洲不同國家的難民）。本篇文章主要介紹比利時的移民政策與照顧融合措施，或可做為臺灣在制定外來移民政策時之參考。

個行政區及各級政府對於移民政策的概述如下：

- 一、主要的聯邦機構是聯邦政府及聯邦議會。
- 二、聯邦政府下設根據語言族群而分的3個語區（Community），即荷語區、法語區及德語區。
- 三、根據地理位置劃分為3個行政地區（Regions），即佛拉蒙地區（Flemish Region 或 Flanders）、瓦隆地區（Walloon Region 或 Wallonia）及布魯塞爾首都區（Brussels-Capital Region）。布魯塞爾首都區通用的語言為荷語及法語，瓦隆地區除東部使用德語外，主要通用語言為法語，而在佛拉蒙區通用語言為荷語。

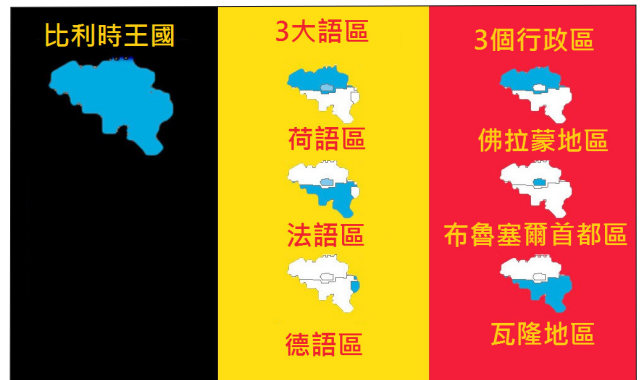


布魯塞爾首都區著名地標原子球塔 Atomium

🎯 3 個語區的聯邦國家：比利時

比利時王國（通稱為比利時），其地理位置在歐洲西部，與荷蘭、德國、盧森堡及法國接壤，首都布魯塞爾更是歐洲聯盟（EU）與北大西洋公約組織（NATO）等大型國際組織的總部所在地，作為一個聯邦國家，比利時的政治系統與政府結構非常複雜。因此，在認識比利時的新住民照顧與融合措施之前，應先初步了解這個國家人文環境和政治結構。

首先，比利時並沒有「比利時語」，當地使用荷語及法語的族群占絕大多數，但也有小部分的德語族群，因此官方語言為法語、荷語及德語。另外，有關比利時聯邦機構、3 個語言區、3



比利時主要之3大語區及3個行政地區（圖片參考來源：<https://brussels-express.eu/wacky-world-belgian-politics>）

四、有關移民（包括婚姻移民）領域的內政事務如居留、定居、家庭團聚權（Family Reunification）等均歸屬予聯邦政府權責範圍。而在移民融合（Migration Integration）事務方面，大部分由各語區管理，聯邦政府則為在旁輔導的角色。

🎯 3 類資助人制度：家庭團聚權

家庭團聚權（即俗稱的依親居留權）是當家庭成員中有人（不一定是比利時國民）居住在比

利時，家庭成員中的其他人可憑藉此人（在比利時民法上，此人稱為「資助人」）遷入該國，據以獲得家庭團聚的權利；依據資助人的公民身分區分為「持有居留權的第三國國民（第三國資助人）」、「行使自由遷徙和居住權的歐盟會員國公民（歐盟公民資助人）」及「未行使自由遷徙和居住權的比利時國民（比利時國民資助人）」等3類制度。

而不同身分的資助人制度，其家庭成員行使家庭團聚權的要求與限制區分如下：

一、各制度承認的家庭成員

（一）3種制度均承認的家庭成員：合法配偶（註冊伴侶）或與配偶（註冊伴侶）之未成年子女。

（二）歐盟公民資助人：其家庭成員亦包括父母、祖親，甚至是遠親，只要該成員確定為家庭一份子或在生活上有仰賴資助人的事實。

二、資助人本身經濟條件要求及有無領取母國社會補助

（一）資助人本身經濟條件要求：歐盟公民資助人僅需證明自己擁有足夠的資源（如：存款或置產在比利時）；而第三國資助人及比利時國民資助人則被要求須具有穩定、規律與充分的生活技能（如：需有專業執照且工作收入必須在規定門檻以上）。

（二）有無領取比利時社會補助：第三國資助人、歐盟公民資助人皆被要求不能造成比利時政府的負擔，若有資助人領取比利時社會補助情形（如：失業救濟金等補助），其家庭成員即不得憑藉此資助人申請家庭團聚權；比利時國民資助人則無此限制。

三、婚姻移民比利時所獲得權利不同：不同資助人身份將導致其配偶婚姻移民獲得的權利有所分別。歐盟公民資助人及比利時國民資助人，其配偶在進入比利時後，不需任何限制即可工作；第三國資助人的配偶在進入該國後，必須獲得工作簽證才可以合法工作。

🎯分區制定融合計畫：移民融合現況

比利時政府為獲得居留身分的外國居民，提供了「移民融合措施」（如：融合課程、就業援助服務及職業培訓等）來幫助新住民獲得切身

相關之社會網絡基本知識、融入社會及獨立生活，並增加他們的社會、經濟及文化參與度。

另外，由於比利時根據語言族群分為3個語區，移民融合計畫係由各區負責，而各語區的專責機構分別為：佛拉蒙區融合與公民融合局（Agentschap Integratie en Inburgering）、瓦隆法語區8處區域融合中心（CRI）、瓦隆德語區移民融合諮詢中心（Info Integration）、布魯塞爾荷語區接收處（BON）及布魯塞爾法語區接收處（BAPA）。因此，與融合相關的法律、政策及預算均依不同語區而異，各語區亦與地方政府密切合作，聯邦政府在融合領域扮演輔助的角色。



位於瓦隆法語區的迪南市 Dinant 為著名觀光勝地（圖片來源：Visitwallonia Instagram）

各語區融合計畫皆把「與新住民的首次接觸」列為優先事項，因此，在與新住民初次接觸時，將指派融合顧問向新住民介紹該區可提供之融合資源與措施，並與新住民簽署「融合契約」，規定新住民必須參與的融合課程內容及程序。而課程內容主要有社會價值觀與規範及掌握一種官方語言，前者可促進新住民加速融合社會；後者在新住民熟悉任一種官方語言後，搭配專門職業導向服務，讓外來移民可初步認識比利時勞動力市場需求，更快速地找到就業方向，為融入勞動力市場邁進一步。



布魯塞爾荷語區的移民服務中心，舉辦免費的移民融合課程（圖片來源：<https://www.integratie-inburgering.be/en/bon/about-bon>）

10,082 公里的想念：

這「疫」年不一樣的返鄉路

文 / 圖 駐法國代表處移民秘書 張姜姿羽

當去 (109) 年 1 月底在中國大陸爆發嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 時，臺灣民眾防患意識高，自動自發配戴口罩，反觀法國的情況，對大多數人而言，那似乎是專屬東方的疫情，沒有這麼嚴重。然而，病毒卻在 2 月中旬開始向歐洲各國擴散，直至 3 月初，法國確診病例數字不斷攀升，自此疫情全面席卷法國。

去年 3 月 16 日，法國總統馬克宏 (Emmanuel Macron) 於艾麗舍宮發表全國性電視演說，宣布自次日中午起實施全國性封城：「所有餐廳、咖啡廳、電影院、百貨公司等『非民生必須』商店無限期停業，學校停課、企業改以遠距上班，禁止人民非必要外出，若不遵守將受罰、設置警力加強管制、歐盟也將關閉邊境。」就在去年 3 月 17 日正午的那一刻起，對比昔日熙熙攘攘的街道和人聲鼎沸的景點，如今因禁令實行，街上空空盪盪，整個巴黎宛如一座空城，且時間彷彿靜止一般，除了確診人數外，似乎一切停止前進。

🎯 心繫寶島 照亮臺灣囡仔回家的路

由於法國禁令之施行，學校自去年 3 月 17 日起停課，當地學生整日困在家中，無法面對面的與同學一起上課，只能對著電腦以線上視訊學習課程；反觀臺灣學生可以正常到校上課，跟朋友互動交流，這讓 15 歲的尚君好生羨慕，他曾經在臺灣讀過 3 年小學，雖然回到法國，仍心繫臺灣的朋友和生活，「我真的很喜歡臺灣，想回去看看小學的同學和玩伴。」對尚君而言，臺灣是讓他魂牽夢縈的故鄉，經過與家人溝通討論後，於去年 7 月，他做了人生中一個重大決定——要獨自踏上臺灣求學之路！

「說不擔心孩子是不可能的，雖然他會講中

文，在臺灣也有接應的家人，但畢竟在法國生活久了，很多事情都要從頭學過。」尚君的媽媽雅奴因工作關係，無法陪同一起回臺，言談中透露出對兒子單獨在臺生活的憂心。從尚君決定返臺就學那刻起，雅奴旋即與本署駐法國代表處移民秘書聯繫，除諮詢在臺定居之申請程序外，母子倆也透過移民輔導講習了解回臺教育銜接、挑選學校、語言學習、健康保險、各種權利義務，以及政府相關單位聯繫方式等資訊，一步一步規劃尚君在臺灣求學的生活。目前已在臺灣度過將近一學期高中課程的尚君，常常會與本署更新他在臺灣生活與求學的最新消息；而雅奴也持續跟駐法國代表處移民秘書保持聯繫，以便在法國也能遠端處理兒子在臺可能會遇到的大小疑問，終於放下心中大石的她表示：「感謝一路走來有你們的陪伴，讓我能安心放手讓尚君在臺灣開啟新的生活。」



尚君 (中) 與媽媽雅奴 (左) 向本署駐法國代表處移民秘書 (右) 諮詢返臺就學相關資訊

🎯 三遷之教 許孩子一個健全的童年

國人沈靜及陸籍配偶陳建在留學法國音樂學院時相識、相戀，進而結婚，108 年更迎來寶貝女兒小熙。對音樂工作者來說，具有藝術氣息及浪漫氛圍的法國使他們在念完書之後決定留在這裡從事熱愛的音樂表演工作；然而在疫情爆發

後，有感於歐洲國家對於疫情措手不及，加上法國每日增加的確診人數，回歸正常的日子看似遙遙無期。為了讓女兒能有快樂與健全的童年，汶靜與陳建幾經思量後，決定暫時搬回臺灣，視未來法國疫情發展及在臺工作狀況，再考慮是否回法國或直接申請定居於臺灣。

「希望我們在這個混亂時局能為孩子選擇最好的成長環境。」汶靜與陳建這對年輕爸媽，帶著 1 歲的小熙，在法國疫情嚴峻期間，冒著外出的潛在感染風險，全副武裝出現在駐法國臺北代表處，向移民秘書預約辦理爸爸陳建入境及女兒小熙的設籍事宜，並諮詢在臺灣求職、實實疫苗接種及入境臺灣後的檢疫措施等相關資訊，「我們時時提醒自己，回臺後要把防疫工作做好，不要帶給大家麻煩」，長居法國的汶靜在言談中透露出對故鄉臺灣的真實情感。今年在疫情下，回家的路無疑是艱辛的，但更是幸福的。此次回臺，汶靜期望除了讓小熙有一個正常的成長環境外，也希望藉此機會讓孩子回臺灣生活一段較長的時間，藉此跟故鄉有更多連結。



汶靜（左）、陳建（右）與小熙（中）一家在駐法國臺北代表處合影

🎯「疫」線之隔 法國伴侶變成臺灣女婿

國人嘉瑄自 105 年遠赴法國求學，就讀時尚管理專業的她同時是一位鋼琴家及茶藝師，她致力推廣臺灣茶道精神及音樂文化，且經常集結同在法國的臺灣音樂家舉辦各式音樂饗宴，用動人的樂曲聲搭配滿室茶香，成功引起法國人對臺灣文化的關注。此外，嘉瑄有位法籍男友

Marc，自從兩人交往後，嘉瑄對於臺灣音樂的熱愛，也潛移默化地讓他逐漸愛上臺灣文化。Marc 每年都會陪同嘉瑄回臺探親，並藉此體驗臺灣的風土人情和飲食文化。

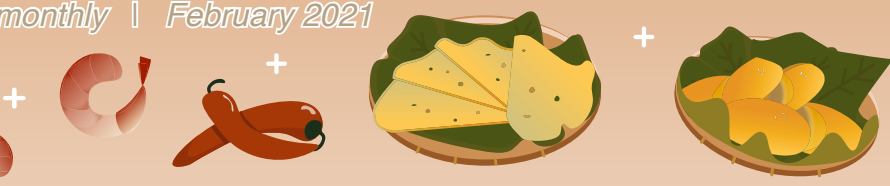
但隨著嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 疫情在全球大爆發，臺灣自去年 3 月 19 日開始，限縮開放外籍人士來臺 (除持有居留證、外交公務證明、商務履約證明、或其他特許證明，才能入境)，他們意識到此政策可能影響到今年回臺的計畫，立刻透過法國移民工作組設立之臉書社團「臺法移點通」，預約了線上諮詢服務，經由專業移民輔導人員講解，他們了解到兩人於 108 年在法國註冊「民事伴侶契約」登記，無法保障 Marc 在臺灣的權益，在疫情期間邊境管制之情況下，Marc 無法以配偶身分申請來臺，且兩人未來所生子女亦屬非婚生子女。而為了以後更長遠的關係鋪下穩定的基石，嘉瑄和 Marc 向本署駐法國代表處移民秘書諮詢結婚登記程序，以及外籍配偶在臺居留身分權益等資訊，「這次的疫情，讓我們更加確定對方是想要相守一生的伴侶，希望下次我能以臺灣女婿的身分陪同嘉瑄回臺。」兩人溫柔的望向彼此，眼神充滿著對於來臺灣生活的憧憬。

🎯實體結合線上 封城期間服務不間斷

去年是不平凡的一年，許多旅法多年的國人希望在疫情期間給孩子一個正常的生活環境，而考慮搬回臺灣居住。為了幫助國人之陸籍 / 外籍配偶與子女能順利融入臺灣社會、適應在地生活，法國移民工作組除了傳統移民輔導講習外，並創立了「臺法移點通」社群媒體平臺，即時提供在臺居留等相關資料及法規，並逐漸將實體的諮詢模式改為線上視訊諮詢，以因應疫情期間宜減少人群接觸之防疫規定，並提升為民服務的品質與效能。



本署駐法國代表處移民工作組成立之 FB 帳號「臺法移點通」



行動列車停靠桃園站 - 走進新住民文化薈萃的築夢世界



文 / 北區事務大隊桃園市服務站專員 吳韋賢
圖 / 北區事務大隊桃園市服務站專員 吳韋賢、佐理員 蔡知祐

到府關懷、宅配愛行動服務列車去 (109) 年 10 月 21 日抵達桃園，本署林興春副署長、北區事務大隊莊福成副大隊長、桃園市服務站黃英貴主任偕同財團法人海峽交流基金會 (以下簡稱海基會) 劉慧玲副處長等人前往中壢區關懷新住民，並宣導政府推動之新住民推廣計畫及各項福利措施。

列車首站停靠「清真合醬菜館閃妹小廚」餐廳，來自緬甸的華僑—閃淑娟分享她在臺灣推廣穆斯林文化的生活；接著前往拜會桃園市新住民協會 (以下簡稱協會)，該協會在地深耕新住民服務工作且成績斐然，致力於為新住民建立更完善的照顧輔導網路。

◆ 清真醬菜家鄉味 公益活動捨我其誰

行動服務列車第一站來到中壢區「清真合醬菜館閃妹小廚」餐廳，等候列車停靠的是來自緬甸的閃淑娟。回憶起 20 多年前她因愛跟隨丈夫張世清來臺，由於懷孕時特別想念家鄉母親製作的料理，她就拿出離家時母親口述，自己在一旁手抄的食譜，憑藉記憶一步一步按圖索驥，自行醃製雲南豆腐乳、蕎頭、豆鼓餅等家鄉菜，一解思鄉情懷。沒想到，自己做的家鄉料理因為口味獨特，不僅深受家鄉朋友喜愛，更獲得周遭芳鄰青睞，進而觸發她想開設餐廳的想法；無心插柳柳成蔭，107 年她於桃園市中壢區開設「清真合

醬菜館閃妹小廚」餐廳，除了推廣清真回教料理與傳統緬甸美食外，在她用心經營下，這家餐廳榮獲眾多認證與獎項 (如：中國回教協會認證、穆斯林友善餐廳及桃園市十大伴手禮名店)，且因地理位置鄰近龍崗清真寺，常有做完禮拜的印尼籍移工、學生及中東旅客登門造訪，好評不斷。

熱衷公益事業的閃淑娟，平日會在忠貞國小擔任新住民學習志工，向當地民眾介紹緬甸文化並將自身好手藝傳承給新住民朋友，課程中，同學彼此交流心得，也讓滇緬美食在桃園陣陣飄香。此外，閃淑娟也是魅力金三角特色發展協會理事，志願擔任在地導遊向遊客進行解說，從忠貞市場探索滇緬泰文化，至國旗屋了解滇緬孤軍歷史，再到龍岡清真寺參拜及阿拉伯文初體驗，都能見到她孜孜不倦向民眾解說的身影。



閃淑娟 (持麥克風者) 向民眾介紹「魅力金三角 - 滇緬泰文化探索」活動流程

◆ 體驗伊斯蘭文化 構築家園新圖畫

活動當天，閃淑娟帶領本署林興春副署長等一行人進入餐廳後方場地，只見現場擺放黑板及課桌椅及懸掛伊斯蘭文化簡介等裝飾，她向眾人解釋道：「為了讓更多人了解穆斯林，決定將餐廳後方閒置空間規劃為上課地點，但整修及購買上課教具費用，是一筆不小的開支，於是她透過桃園市服務站向本署申請『第6屆新住民及其子女築夢計畫』，幸運獲選家庭組選項，幫助自己能實現在桃園地區推廣伊斯蘭文化的夢想。」



本署林興春副署長(左2)海基會劉慧玲副處長(右1)體驗手作清真美食，並與閃淑娟(右2)合影

手作清真美食活動開始前，閃淑娟請本署林興春副署長先換上阿拉伯傳統服飾，體驗穆斯林的穿著文化；緊接著開始製作「腳後跟餅」，首先，把桿好的麵皮放入平底鍋，煎到金黃酥脆後，加入已烹調好的餡料，香味四溢的腳後跟餅即完成。看到眾人笑得很開心，閃淑娟感慨地說：「非常感謝移民署對新住民的關心及照顧，給我這麼好的機會可以推廣伊斯蘭文化。我剛來臺灣的時候，原本非常不習慣，一直鬧著要回去，幸好受到許多臺灣人幫助，臺灣人真的很善良又熱情。」

◆ 見習民主與法治 融入臺灣新文化

行動列車接著開往桃園市新住民協會(以下簡稱協會)，協會創辦於108年，由越南籍林桂金擔任首屆理事長，她曾獲選為桃園市107年新住民傑出楷模，並積極協助在臺新住民融入在地

生活，辦理許多新住民相關活動，例如新住民免費電腦課程及新住民包粽子義賣等活動，也和桃園市政府社會局合辦「新住民！蓄勢待法」系列法律課程，並辦理新住民前往總統府、立法院、行政院進行民主探訪之旅活動，讓新住民有機會參觀總統府等政府部門，了解民主政治的運作。林桂金表示：「希望藉由協會定時舉辦的活動，帶領新住民感受臺灣的民主法治，進而了解自身權益為何，讓他們能更熟悉且更融入這個大家庭。」本署林興春副署長表彰她熱心公益，也歡迎協會向本署申請「新住民發展基金」，辦理新住民相關活動或講座，協助他們適應臺灣生活，以培力新住民及其子女發展成為國家人才。



本署林興春副署長(第1排左5)、海基會劉慧玲副處長(第1排左4)、北區事務大隊莊福成副大隊長(第1排左2)、桃園市服務站黃英貴主任(第1排左3)與林桂金(第1排右2)合影

本署林興春副署長表示：「新住民及其子女是臺灣新力量，透過今天參訪穆斯林小學堂及桃園市新住民協會，看見了新住民在臺灣這片土地上打拼的活力，顯示新住民是國家不可或缺的新力量。移民署作為新住民在臺灣的娘家，多年來透過築夢計畫、培力與獎助(勵)學金計畫、海外培力計畫及二代國內培育研習營等活動，強化新住民及其子女增能、展能，促進社會參與及厚植國家競爭力，希望能成為『新南向政策』與國際接軌的重要關鍵力量。」

行動列車停靠彰化站 - 分享新住民手作甜點烘焙夢

文 / 圖 中區事務大隊彰化縣服務站助理員 施怡安

為了解新住民生活適應情形並強化新住民及社區民眾認識多元文化，去(109)年9月16日本署梁國輝副署長、移民事務組黃齡玉組長、中區事務大隊林宏恩大隊長、彰化縣服務站林弘志主任偕同大陸委員會法政處李佩儒組長及財團法人海峽交流基金會法律處陳穎慶科長在中秋節前夕搭乘「到府關懷宅配愛」行動服務列車，滿載著關懷及愛抵達彰化縣。本署以行動體現對新住民的關懷，首站前往位於溪湖鎮的涼風冰店，關懷訪視大陸新住民吳茗，分享她的夢想及冰店創業歷程，接著至彰化市南瑤宮媽祖文化館，參與「卦山新月娘·水晶月餅慶中秋」多元文化活動，在新住民文采燕教學下，大家一同製作健康養生又具越南特色的水晶月餅，在傳統與異國文化中激盪出更多元的火花，同時也紓解新住民思鄉之情。

香氣撲鼻而來，巧奪天工的木製藝品擺設映入眼簾，宛如來到了一間古色古香的茶藝館。

來自大陸湖北的吳茗，結婚來臺已邁入第17年，她原本在大陸工作，因家中公婆年邁需照料，毅然決然返臺創業。起初，吳茗構思開一間冰品店，並以綿綿冰做為店內招牌，由於經營狀況不錯，在打響社區知名度後，想踏出舒適圈的她，便規劃下一步進展甜品市場；她利用閒暇之餘學習各式甜點製作，甚至遠赴法國取經，只為了開發更多元的產品。一開始，以「明·茗手作甜點」作為品牌在網路社群販售試水溫，深受眾多網友推薦及點讚後，她決定搬遷至新店面擴大營業，推出配合節慶的甜點與咖啡組合伴手禮。

創業之初因甜點訂價問題，沒有獲得很大的迴響，造成經營困難；但在歷經挫折與眾人不看好的情況下，她仍憑藉自身熱情與不斷求新的創意，突破困境。如今，「涼風冰店」已在溪湖鎮開業13年，到訪的民眾皆能感受到吳茗對冰店的巧思與用心，使這裡成為當地必訪名店之一。

💡 水晶月餅 DIY 中秋佳節解鄉愁

除了關懷訪視之外，為讓新住民感受臺灣民俗節慶的氛圍，並期盼大眾學習多元文化並互相尊重，本署的便民行動服務列車，深入臺灣各地推廣多元文化。月圓人團圓，中秋節對離鄉背井的新住民難免思鄉心切，這次行動列車來到彰化市的媽祖文化館，這裡正舉辦「卦山新月娘·水晶月餅慶中秋」活動，首先由新住民發展協會成員的舞蹈表演 - 冰菊物語揭開序幕，接著介紹



本署梁國輝副署長(左3)、移民事務組黃齡玉組長(左2)、中區事務大隊林宏恩大隊長(左1)等人與吳茗夫妻(左4與左5)於涼風冰品店合影

💡 涼風冰店 築夢踏實

行動列車駛進純樸的羊葡小鎮 - 溪湖鎮，拜訪大陸新住民吳茗，在這乘載著吳茗夫妻夢想的「涼風冰店」，眾人踏入店內忽有股濃烈的木頭

各國的中秋節文化並邀請新住民文彩燕擔任講師，講解如何製作越南小點心 - 水晶月餅。



文彩燕用天然材料巧手製作而成健康又具異國風味的水晶月餅

活動 DIY 環節，由本署梁國輝副署長攜手大陸、越南及印尼的新住民，將採用天然原料製作的果凍液倒入模具，接著放入新鮮水果，等待凝固後一顆顆晶瑩透亮、口感 Q 彈的水晶月餅即完成，整場活動在講師引導教學下，大家歡笑聲此起彼落。此次藉由活動讓新住民體驗有別於傳統中式糕點的越南風月餅，重現記憶中的美味，不僅展現多元文化融合，也紓解新住民思鄉之情，感受節日的溫暖。



本署梁國輝副署長(站立者中)等人於「卦山新月娘·水晶月餅慶中秋」活動合影

💡 烘焙一片天 美麗新人生

文彩燕是來自越南的華僑，與在越南工作的老公相識相戀後，於 93 年來臺定居，且來臺初期，因家中婆婆管教嚴格，導致生活相當封閉，再加上剛出生即罹患罕見疾病的兒子，她需多次帶著小朋友北上就醫，一般人遇到這類事情或許會因此感到無助而身心俱疲；然而，她卻不因此怨天尤人，取而代之的是以創業解決目前生活困境。

一開始，她先製作越南甜點與同鄉分享，發現自身的技術仍不純熟，遂拜師學藝並不斷充實自己在製作糕點上的技巧，進而獲取多張證照(如：西點、糕餅乙級證照及日本藝術家果凍講師認證)，現在舉凡港/粵式月餅、造型果凍、蔬果雕刻及蛋糕繪圖等糕點技巧皆難不倒她，而精湛手藝的她不但已開始在社區授課，並且獲得 108 年韓國技能人大賽 3D 果凍組金牌。目前，文采燕創立「彩燕藝術烘焙坊」，把自身技術不藏私的傳授給學生，她用果凍當畫布，繪出美麗新人生。

文采燕個性樂觀堅強，對同樣身處異鄉的新住民及移工感同身受，願盡己所能幫助他人，並積極於社區及校園進行公益教學。文采燕表示：「希望藉由果凍讓平常忙碌於工作、生活的人們能短暫放鬆紓壓。未來，也期望透過移民署築夢計畫，用 3D 果凍及各式糕點的技術幫助更多新住民學習一技之長。」

本署梁國輝副署長表示：「每位新住民都有一段自己的故事，吳茗及文采燕都有著不畏創業的辛勞和持續進修學習的精神讓人敬佩，行動服務列車主要目的是將政府的關懷與鼓勵直接傳達給每一位新住民，希望藉由這項便利鄉親、宅配關愛的便民服務深入每個新住民家中，使臺灣成為一個民族的大熔爐，讓他們帶來臺灣的文化及異國語言在臺灣生根，讓雙方共利互贏。本署照顧新住民不遺餘力，推動多項新住民照顧服務措施如：『新住民及其子女築夢計畫』及『新住民及其子女海外培力計畫』等，培育新住民及其子女發揮自身優勢，創造屬於自己的舞臺。」



本署梁國輝副署長(左)頒贈紀念品予文彩燕(右)



來自印尼的天使－陳莉蓮

溫暖守護澎湖新住民



文 / 中區事務大隊澎湖縣服務站主任 黃柏森、科員 楊哲忠

圖 / 中區事務大隊澎湖縣服務站科員 楊哲忠、移民服務社會工作人員 黃家寧

不管先來後到，只要是生活在臺灣這塊土地上，就是一家人。來自印尼的新住民陳莉蓮，她除了是「澎湖縣東南亞婦女關懷協會」成立最大的推手外，並擔任協會理事長一職，與大家分享自身努力融入臺灣文化的經歷及過程，希望透過協會的合作及努力，讓新住民朋友們都能快樂地在澎湖生活。

💡 相距兩千多公里 愛讓彼此零距離

陳莉蓮居住在距離臺灣 2,826 公里的印尼西加里曼丹島，她是印尼華裔第五代客家人，也是世代務農的虔誠基督教徒，於 88 年自印尼嫁到臺灣澎湖，那時澎湖冬天吹著冷冽的北風，是怎樣的因緣際會讓一個正處青春年華的 18 歲少女義無反顧的離開家鄉，與年紀相差 16 歲的先生結婚，並從此在這塊土地上安身立命，陳莉蓮回憶說道：「這是我人生最大的賭注，我也是會怕被騙的。」尤其嫁來澎湖後，發現氣候、飲食、信仰及風俗都不一樣，必須重新適應，讓當時的她足足吃盡了苦頭，但在本署澎湖縣服務站針對新住民的適應輔導及澎湖縣政府開設的「新住民生活適應輔導班」協助下，讓陳莉蓮感受到臺灣人給予的愛與關懷，並逐漸適應這個大家庭，找出自我價值，現在，她可以很驕傲的跟家鄉親人說：「在臺灣我過得很幸福。」

💡 團結新住民 一起來打拚

由於自小個性細心並極具正義感，陳莉蓮對周遭不平的事勇於發聲，由於以往社會上對婚姻

移民臺灣的外籍女性總會冠上「外籍新娘」的名稱，並且存有各種先入為主的刻板印象，於是，她召集相同背景的新住民姊妹，在 104 年共同籌組「澎湖縣東南亞婦女關懷協會」（以下簡稱關懷協會），藉由關懷協會的協助，一方面讓新住民的家人更能設身處地了解她們，另一方面協助也鼓勵她們參與各項輔導活動，進而適應且融入臺灣這片土地。

針對需要幫助的新住民家庭，陳莉蓮帶領關懷協會主要幹部及協會志工走入離島及偏鄉社區，在了解弱勢家庭的需要後，她會適時的聯繫相關政府機關，如：聯繫本署澎湖縣服務站予以協助或直接轉介至社福機構處理。另外，對於各界善心人士的急難救助，會直接將資源交予需要者手上，幫助他們度過眼前難關。



陳莉蓮（第一排左 2）、澎湖縣服務站黃柏森主任（第二排左 1）與同仁捐贈物資予外籍移工於漁港合影

💡 推展新住民文化 異國美食在地化

陳莉蓮期望大眾能透過了解新住民母國文化，消除因不認識帶來的誤解，故極力推動異國

風俗文化並支持本署各項移民業務及活動。除了擔任本署多元文化的外聘講師外，在澎湖縣服務站辦理的移民輔導活動中，都能見到她積極邀集新住民朋友參與活動的身影，且她也經常鼓勵大家能積極走進社會融入當地文化。

關懷協會在陳莉蓮的帶領下，自 104 年起每年規劃至少 4 場次多元文化宣導活動，深入各個社區並與本署澎湖縣服務站合作，由新住民姊妹擔任講師，介紹東南亞各國（如：印尼、越南、馬來西亞和汶萊等國家）的飲食、宗教及風俗，讓當地居民了解新住民母國的生活習慣，促進多元文化的交流與互動。



陳莉蓮擔任多元文化印尼沙嗲製作課程講師

此外，美食料理也是陳莉蓮讓在地人了解移民文化的管道之一，譬如：在去（109）年澎湖縣政府舉辦的「109 年度移民節暨多元文化推廣 JUMP INTO THE WORLD MARKET」活動中，她受邀擔任主廚製作多種融合臺灣在地食材的印尼料理讓與會來賓品嚐，並藉此向大家介紹香料之國印尼美食的特色。



陳莉蓮（右）與澎湖縣服務站黃柏森主任（左）於澎湖縣 109 年國際移民日合影

💡 「夜光天使」真貼心 技能傍身任我行

任職理事長期間，陳莉蓮認為新住民子女的教育極為重要，俗語說：「雜草鏟除要趁早，孩兒教育要從小。」某些新住民家庭在經濟上較為弱勢，無法負擔孩子額外教育費，再加上語言及文化差異等因素，家長無法為小朋友進行課業輔導或補足學習上的需求；因此，在關懷協會與澎湖縣政府的合作下，澎湖縣各國民小學逐步實施「夜光天使」課程（即夜間學童課後輔導），補救教學的協助下，新住民子女的課業成績也有顯著的進步。

「授人以魚不如授人以漁」出自《老子》中的一段話，意旨與其直接把魚給予飢餓的人吃，不如傳授捕魚技巧讓他收穫謀生技巧；陳莉蓮深知新住民在臺因語言、文化等障礙，生活中時常有不便利的地方，便主導關懷協會與政府機關合作開設各類技能課程，例如：關懷協會與澎湖縣新住民家庭服務中心辦理汽車筆試輔導班課程。此課程以交通號誌、法規、駕駛道德及肇事預防等主題，加強新住民於臺灣行車駕駛上的法令知識，並透過新住民家庭服務中心協助引進澎湖縣馬公數位機會中心資源，輔以平板電腦操作線上語音模擬汽車試題測驗，讓新住民學員可增加吸收程度快速瞭解測驗型態，提升解答準確性與駕照考取率，並順利考取汽（機）車駕駛執照提高生活的便利性。

💡 澎湖島上的燈塔 照亮新住民的家

陳莉蓮回顧這 20 餘年來，為促進新住民自我身分的認同，她運用自身經驗，期望讓關懷協會真正走入每個社區，讓更多的新住民家庭能主動尋求幫助，並一起加入他們為真正的需求發聲；儘管推廣過程中因語言不通而有不被民眾接納甚至受到不平等待遇等挫折，她仍不忘初衷並堅持目標，期望透過關懷協會與本署的合作下，翻轉臺灣社會對於新住民的刻板印象，讓大家不管來自哪裡都能成為真正的一家人。



聯合國 反貪腐公約



聯合國反貪腐公約圖示 (圖片來源：法務部廉政署 www.aac.moj.gov.tw)

聯合國反貪腐公約宣導案例故事

本文參考資料來源 / 法務部廉政署網站【聯合國反貪腐公約宣導案例故事】

文 / 圖 政風室科長 張文山

聯合國反貪腐公約 (United Nations Convention against Corruption, UNCAC)，係聯合國大會於 2003 年 10 月 31 日通過並於 2005 年 12 月 14 日生效，其目的在指導並提供各國政府反貪腐之法制及政策，內容涵括貪腐行為之預防措施、定罪和執法、國際合作、不法資產的追回，以及落實 UNCAC 之執行機制等，促使世界各國共同致力於反貪腐議題。中華民國於 105 年 9 月 7 日以總統華總一義字第 10500101641 號令公布；並依據我國《聯合國反貪腐公約施行法》第 8 條規定，由行政院定自 104 年 12 月 9 日施行聯合國反貪腐公約。

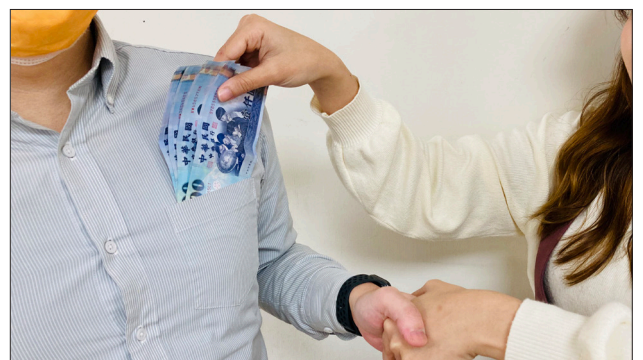
「貪污零容忍」的社會風氣，為落實全民反貪，有效預防貪腐，法務部廉政署推動社會參與，透過發展社區關係、運用傳播媒體擴大宣導等方式，提高民眾對貪腐存在、嚴重性及其所構成威脅的認識，製作聯合國反貪腐公約宣導案例故事，以下主題為聯合國反貪腐公約第 15 條 (賄賂國家公職人員)。

⚙️ 行賄行不通

游正直工程員是今年剛分發到親民市政府建

築管理工程處的公務新鮮人，負責建照發放，他的父母希望他能有著正直的個性，所以取了「正直」這個名字，也因為如此，游正直有著滿腔的抱負與熱誠，期望能在公務體系中為國家奉獻己力、為民眾服務。

某天，他一如往常的審核承辦的案件，突然發現有一疊遞件申請的文件，附著一個有點厚度的信封，重量拿起來沉甸甸的，游正直一打開赫然發現裡面竟有現金 5 萬元，還有一張紙條上頭寫著：「長官一點小意思，行個方便。」他想到政風室曾舉辦廉政宣導，知道《公務員廉政倫理規範》及《貪污治罪條例》的規定，心裡一驚，這不是行賄嗎？游正直嚇得趕快將現金及紙條交到政風室，請政風同仁處理。



公務員收受賄賂可能觸犯貪污治罪條例圖示

原來，這是某建築業者為了加速申請建照的速度，而所為的行賄現金，游正直內心想著，就算沒有這 5 萬塊，仍會秉持著專業知識以及國家賦予的職權來行使職務，為何民眾還是抱持著國家公務員是可以買通的想法呢？若自己起了貪念，收下現金，將會犯下不可挽回的錯誤，一開始投身公務的初衷，將蕩然無存。

所幸所有的卷證及廠商行賄的證據資料，都已全部交給政風室處理，游正直所為不枉當初父母期望。

爭點

「紅包文化」等陋習現象層出不窮，收錢的公務員將構成賄賂罪，送錢的廠商有刑責嗎？

解析

一、在本案例中，建築業者為了加速取得建照的速度，向承辦本案之公務員，隨申請案交付 5 萬元之行賄現金，望承辦公務員能行個方便加速審核建照之申請。依據《聯合國反貪腐公約》第 15 條「賄賂國家公職人員」，有關各締約國均應採取必要之立法和其他措施，將故意觸犯下列行為者定為刑事犯罪：(a) 向公職人員直接或間接行求、期約或交付不正當利益於其本人、其他人員或實體，以使該公職人員於執行公務時作為或不作為等規定，建築業者之行賄行為將構成刑事犯罪。

二、在 100 年 6 月 7 日《貪污治罪條例》修正以前，公職人員收紅包後，須有具體違背職務行為，行賄者才有罪；除了企業主「買心安」，像警察辦案、官員核發建照，若民眾送紅包只是請其加把勁、趕快辦，而非違法放水，公務員雖「收錢有事」，民眾卻「送錢沒事」。

本案例中，若游正直工程員關於職務上行為而收受此 5 萬元現金，將構成《貪污治罪條例》第 5 條第 3 款：「有下列行為之一者，處七年以上有期徒刑，得併科新臺幣六千萬元以下罰金：三、對於職務上之行為，要求、期約或收受賄賂或其他不正利益者」之受賄罪；然依修正前之《貪

污治罪條例》，建築業者的行賄行為，卻不構成任何的犯罪，出現涉案公務人員因收賄違犯《貪污治罪條例》科以重刑，送錢的人卻沒事等不公平現象，因而助長貪污的發生。

三、因此，為革新政治風氣，確保政府公務之適當與公正運作，建立國民及國際社會對政府之信賴，提高行政效率，顯有必要處罰向公務員職務上行為之行賄行為，以杜絕紅包文化。法務部於 97 年 10 月間委託辦理 97 年「臺灣地區公務員犯貪瀆罪定罪率之問卷調查」，結果多數受訪檢察官、法官及律師認為我國有增訂「不違背職務行賄罪」之必要；另於 97 年 12 月 17 日舉辦公聽會，多數與會人士亦認為有立法規範此類行為之必要。

爰參酌《聯合國反貪腐公約》第 15 條第 a 款規定及德國、日本、香港防止賄賂條例等立法例，立法院於 100 年 6 月 7 日修法《貪污治罪條例》第 11 條增列第 2 項關於「不違背職務行賄罪」規定：「對於第二條人員，關於不違背職務之行為，行求、期約或交付賄賂或其他不正利益者，處三年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣五十萬元以下罰金。」讓民眾知道「不必送」、「不能送」，公務員也「不能貪」、「不會貪」，有效消除紅包文化。

溫馨提醒

移民署政風室為落實廉政政策之執行及實踐廉潔教育扎根，避免新住民因國情不同及禮俗認知差異，而有送禮給公務人員等不當情事發生，藉分享此篇聯合國反貪腐公約宣導案例故事，期能提升新住民的廉政意識。



公務員保持廉潔操守 現金、禮物不要拿圖示

中央存保制 存款最明智

最高 300 萬保障存款權益

文 / 圖 中央存款保險股份有限公司

我國的存款保險制度是一種政策性保險，主要目的為保障存款人權益，並由國營機構中央存款保險股份有限公司（以下簡稱中央存保公司）辦理，保費由要保金融機構繳納，當要保金融機構被主管機關勒令停業時，每一存款人（含新住民及非本國籍人士）在我國境內同一要保機構開立之存款帳戶可獲得最高保額新臺幣 300 萬元保障，保障範圍包括新臺幣存款、外幣存款、利息。

金融業最重要的就是信心，中央存保公司為提升民眾對存款保險之了解並提高民眾信心，歷年來透過各種大眾傳播媒體（如電視、網路、廣播、報紙、雜誌及大眾交通工具等）積極對社會大眾宣導存款保險對其切身權益的重要性，並藉由最高保額新臺幣 300 萬元的限額保障政策，促使存款人於平時能建立存款分散觀念，存款人因對存款保險充分了解並有信心，不至心生恐慌無故赴金融機構擠兌，因此存款保險有促進金融穩定之功能。

存款人一定要知道的 十大存款保險小常識

Q1. 存款保險由誰辦理？

A: 我國的存款保險是由中央存保公司辦理。中央存保公司於民國 74 年由政府出資成立，為國營機構，是國內唯一專責辦理存款保險的機構。主要任務為保障金融機構存款人權益，維護信用秩序，促進金融業務健全發展。

Q2. 為什麼需要存款保險？

A: 因為存款金融機構主要的營運資金來源就是存款人的存款，如果金融機構經營不善被勒令停業，存款人領不到存款一定會恐慌，將會造成很大的社會問題。所以政府成立存款保險機制，來保障小額存款人的權益，並維持金融穩定與社會秩序。

Q3. 我如何知道存款的金融機構是否有參加存款保險？

A: 1. 凡加入存款保險的金融機構，依規定應在營業處所懸掛中央存保公司核發的「存款保險標示牌」，供民眾辨識。



2. 目前有本國銀行、外國及大陸地區銀行在臺分行、信用合作社、農會信用部、漁會信用部及中華郵政公司等 399 家金融機構參加存款保險，存款人亦可透過免付費專線 0800-000148 或至中央存保公司網站 www.cdic.gov.tw 查詢。

Q4. 存款保險的最高保障額度是多少？

A: 目前每一存款人，在國內同一家金融機構不同分支機構所有存款，合併歸戶計算後的最髙保障額度為新臺幣 300 萬元。存款人在不同家金融機構的存款，分別受到最高保額新臺幣 300 萬元的保障。

Q5. 存款保險保障範圍為何？

A: 存款保險的保障範圍包含新臺幣、外幣存款（如美金、人民幣等）及其利息，中央存保公司辦理賠付時，是以新臺幣為支付幣別。保障及未受保障存款項目如下：

受保障之存款

- 支票存款
- 活期存款
- 定期存款
- 依法律要求存入特定金融機構之轉存款
- 其他經主管機關核准承保之存款

未受保障之存款

- 可轉讓定期存單
- 各級政府機關之存款
- 中央銀行之存款
- 收受存款金融機構間之同業存款
- 銀行所設之國際金融業務分行收受之存款
- 其他經主管機關核准不予承保之存款

Q6. 存款人如何保障本身之存款？

A: 為分散風險，請不要把全部雞蛋放在同一個籃子。存款人可將超過最高保額 300 萬元存款分別存放在不同金融機構，又或選擇經營體質良好的金融機構，作為往來對象。

Q7. 存款人在甲銀行之 A 分行及 B 分行各存新臺幣 400 萬元，當甲銀行倒閉時，存款保險最高理賠金額為多少？

A: 理賠金額為新臺幣 300 萬元。因為在同一要保機構每一存款人可獲得最高保額新臺幣 300 萬元保障，A 分行 400 萬元 + B 分行 400 萬元 = 800 萬元 > 300 萬元，所以存款保險最高理賠金額為 300 萬元。

Q8. 蔡先生和他的太太李女士分別以自己名義在同一要保機構存款新臺幣 200 萬元及 400 萬元，請問存款保險保障金額為多少？

A: 蔡先生和李女士為不同的存款人，故分別受到最高保額新臺幣 300 萬元的保障。蔡先生存款保障金額為 200 萬元；李女士存款保障金額為 300 萬元。

Q9. 結構型商品、黃金存摺、國內外基金或股票等投資型金融商品是否受到存款保險保障？

A: 1. 銀行辦理結構型商品所收之本金，無論到期 100% 保本或部分保本，均不屬存款，故不受存款保險保障。
2. 存款保險係對要保機構之「存款」提供保障，至於其他金融商品如：黃金存摺、基金或股票等投資型商品，無論該等商品是否標榜為保本，均不屬存款，故不受存款保險保障。

Q10. 我如何得知金融機構經營狀況？

A: 金融機構依規定應定期揭露相關財、業務狀況，存款人可至各金融機構網站查詢，或透過中央存保公司網站所提供的連結查詢 (www.cdic.gov.tw 「承保風險動態」項下或「要保機構」連結)。



中央存保公司參與 108 年「國際移民節 - 屏東國際村、勇闖新世界」活動並宣導存款保險



中央存保公司參與「臺北市中正區網溪里新住民素人講座」並宣導存款保險



移民櫥窗



109學年度新住民及其子女培力與獎助(勵)學金
報名期間自110年2月22日起至3月31日止



新住民獎助(勵)學金
專區連結



入『境』多一點
服務與安全更多一點



新版查驗章 110年1月1日啟用

境管措施及防疫專區

專區連結



Taiwan CDC
LINE@



1922
防疫達人



www.cdc.gov.tw



衛生福利部疾病管制署
Taiwan Centers for Disease Control

GPN : 2009905148

ISSN 2227-314X

00030



9 772227 314000

定價：新臺幣30元整